



ମଲିଲ ପାତା ପିଲାଳି କିଆରୁ ଛି

ଶିଖାରୀ



কাহিনী

সমীর ঘোষের কাহিনী অবলম্বনে

কাহিনী বিগ্নাস, সংলাপ, চিরনাটা ও পরিচালনা : সলিল দত্ত
সঙ্গীত পরিচালনা : মৃগাল বন্দ্যোপাধ্যায়

চির প্রহণ ॥ কৃষ্ণ চক্রবর্তী । সম্পাদনা । অমিয় মুখোপাধ্যায় । শিল্প নির্দেশনা ॥ সতোন
রায় চৌধুরী । ঝুঁপসজ্জা ॥ বসির আমেদ । প্রধান কর্মসচিব ॥ সন্দীপ পাল । শব্দগ্রহণ ॥ অতুল
চট্টোপাধ্যায়, জে, ডি, ইরাগী, *অবিজ্ঞ মনস । সঙ্গীত প্রহণ ॥ সতোন চট্টোপাধ্যায় । সহকারী ॥
বলরাম বারুই । শব্দ পুনর্বোজনা ॥ জ্যোতি চট্টোপাধ্যায় ।

: সহকারীতাৱ :

পরিচালনায় ॥ উদয় ভট্টাচার্য, পলু গাঙুলী । চির প্রহণে ॥ অনিল ঘোষ, স্বপন নাথেক ।
সম্পাদনা ॥ জয়দেব দাস । শিল্প নির্দেশনা ॥ শশাঙ্ক সান্যাজি । ব্যবস্থাপনা ॥ দেবু হালদার,
সতীশ দাস । ঝুঁপসজ্জা ॥ বেচু আমেদ । সাজসজ্জা ॥ কাত্তিক মেঞ্চা । আলোক সম্পাতে ॥
সতীশ হালদার, নারায়ণ চক্রবর্তী, দৃঃখীরাম নক্র, অনিল পাল, ব্ৰজেন দাস, মঙ্গল সিং ।
পরিচক্ষুটনে ॥ *অবনী রায়, বৰীন চাটোজী, ফনিভূত সৱকার, পঞ্চানন ঘোষ, কানাই ব্যানাজী,
নিরজন চাটোজী । দৃশ্যসজ্জা ॥ ইয়ৎবেজল ডেকৱেটার্স, নিউ কৰ্ণওয়ালিস । পোষাক পরিচ্ছন্দ ॥
নিউ ষ্টুডিও সাংগাই । আলোক সজ্জা ॥ রসা ইলেক্ট্ৰিক । প্ৰচাৰ পৰিকল্পনা ॥ পূৰ্ণজ্যোতি ভট্টাচার্য
ছিৰচিত । এড়না লৱেজ । প্ৰচাৰ সচিব ॥ স্বপন ঘোষ । পৰিচয় লিখন ॥ নিষ্ঠাই বসু ।

: কৃতজ্ঞতাস্তীকাৰ :

দিলীপ খাৰা, প্ৰদীপ খাৰা, প্ৰণৰ বসু ও জগৎবৰুলতপুৰ অধিবাসীগুৰু, টালীগঞ্জ অধিবাসীগুৰু, শশুন্নাথ
মণ্ডল, তৰুণকুমাৰ দলুই, শ্ৰীমতী ডলি পাছাল, এ, টি, দো এণ্ড কোং, হসপিট্যাল এণ্ড প্ৰায়োলেসেস,
সুখেন্দু সোম ঘাটশীলা, অৱীন ঘোষ, মিঃ চাকী, মিঃ ব্যানাজী (জলদা পাঢ়া), মিঃ ভোলানাথ
শঙ্কুৰ ঘোষ (চক্রধৰপুৰ), রাধানাথ সিং, নিৰ্মল পাইন ।

গীতকাৰ ॥ পুৰুক বন্দ্যোপাধ্যায় । কল্পসঙ্গীতে ॥ মাজা দে, আৱতি মুখোপাধ্যায়, প্ৰতিমা বন্দ্যোপাধ্যায়
তৰুণ বন্দ্যোপাধ্যায়, মিষ্টু ভট্টাচার্য, অনীতা মজুমদাৰ, অমৈলেশ দলুই ।

শ্ৰেষ্ঠাংশে : মাঃ বাপো চক্রবর্তী (হীৱে) মাঃ সৌম চট্টোপাধ্যায় (মানিক)

: অন্যান্য চৰিত্ৰে :

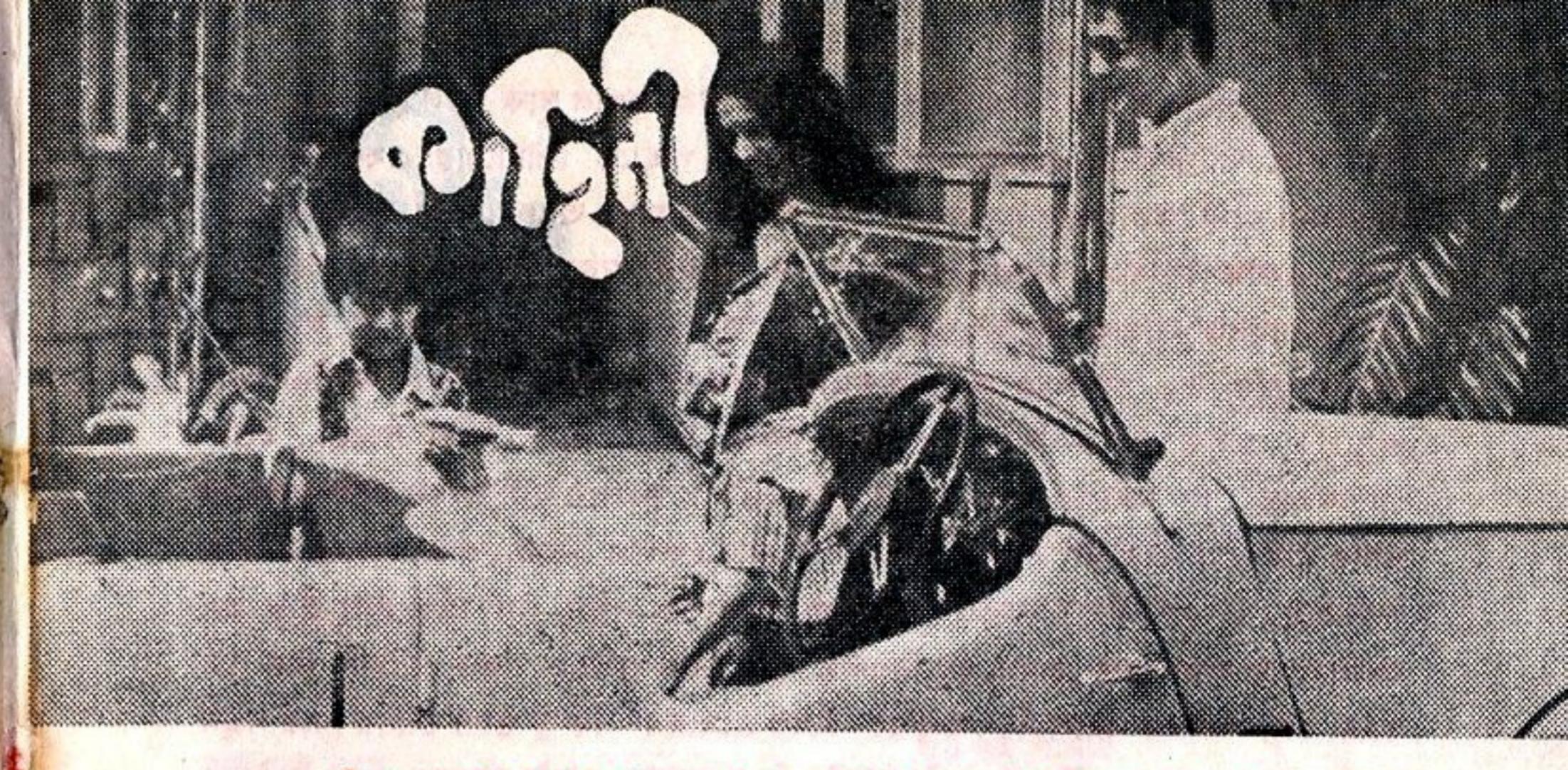
সাবিত্ৰী চট্টোপাধ্যায়, অনিল চট্টোপাধ্যায়, বিকাশ রায়, অজিতেশ বন্দ্যোপাধ্যায়,
সত্য বন্দ্যোপাধ্যায়, অসীম কুমাৰ, গীতা নাগ, আকাশা রায়, শুল্কা বন্দ্যোপাধ্যায়, তাপসী ভট্টাচার্য,
মাঃ সন্দিপ, মাঃ কাঞ্চন, মাঃ অশোক, মাঃ অৱল, মাঃ সঞ্জয়, পঞ্চন, সোমনাথ মুখাজী,
শেলী মজুমদাৰ, রতন বোস, বংশী রায় ও চিমুৰ রায় ।

নিউ থিয়েটাৰ্স ১ নং ষ্টুডিওতে প্ৰতাত দামেৰ তত্ত্বাবধানে গৃহীত ।

আৱ, বি, মেহেতা কৰ্তৃক ইণ্ডিয়া ফিল্ম লেবেৰেট্ৰীজে পৱিশুটিত ।

পৰিবেশনায় : চণ্ডীমাতা ফিল্মস (প্ৰা:) লিমিটেড

কাহিনী



হীৱা ও মানিক দু'ভাই । হীৱাৰ বয়স ছ'বছৰ, মানিকেৰ বয়স নয় । তাৱা
বাবা ও মাৰ সাথে পৱন আনন্দে ছিল । কিন্তু হৃষ্টাং এক দুঃউনা তাদেৱ কাছ থেকে
বাপ মাকে ছিনিয়ে নিয়ে গেল । দু'ভাই হল একেবাৱে নিঃসন্ম ।

পিতৃবন্ধু এটনী অসীম বসুৰ রকণা বেক্ষণে যে বিৱাট এক সম্পত্তিৰ উত্তৱাধিকাৰী
তাৱা হল—তা তাৱা জানতেই পাৰল না । কিন্তু এমনই তাগোৱ পৱিহাস যে তাৱা যে
দুৱ সম্পৰ্কৰ কাকাৰ কাছে আশ্রয় পেল সেখানে এই অজানা সম্পত্তি তাদেৱ অশেষ
দৃঃখ্যতিৰ কাৱণ হয়ে দাঁড়াল । কাকা ও কাকী সেই সম্পত্তি হাত কৱিবাৰ লোকে সৱসময়
বাচ্চা দুটোকে বিশেষ ঘৱনা দিত, এমনকি হীৱা, মানিকেৰ মৃত্যু পৰ্যন্ত কামনা কৱত ।
বেশী দিন এই ঘৱনা সহা কৱতে না পেৱে একদিন হীৱা মানিক গেল বাঢ়ী থেকে পালিয়ে ।

কিন্তু তাদেৱ কাকা হাল হেড়ে দিলেন না । তিনি তাদেৱ খোজে পাঠালেন
নিজেৰ শ্যালক রবি কে ।

ক'ফোকটা দিন হীৱা মানিক কাটাল এক ট্ৰাক ড্রাইভাৱেৰ আভদ্যাৰ কিন্তু শিশুদেৱ
পক্ষে সে পৱিবেশ অসহনীয় হওয়াৱ সেখান থেকে
তাৱা চলে গেল । তাদেৱ স্বপ্নৱাল ; 'চ'দেৱ



পাহাড়ের ঘোঞ্জে তারা আবার নেমে পড়ল রাস্তার।

অন্সরণত রবিকে এড়াবাবু জন্য এবাবু তারা জলে ভুকে পড়ল। জল থেকে
বাবে হৱে আঙ্গুলিকাতে তাদের চিপচিপাজ্জা টাঁদের পাহাড়ে পৌছানোর এক চমৎকার
পরিকল্পনা তারা তৈরী কৰল। অবশ্য এই 'টাঁদের পাহাড়' আছে কেবল রূপকথাতেই।
ওদের একান্ত বিশ্বাস রেহাতুর বাবা ও মা তাদের অভিষ্ঠনা আনাবাবু জন্য সেই
'টাঁদের পাহাড়ে' আশ্বহে অগেক্ষা কৰছেন। কিন্তু বনের জীবন অতটো সহজ হল না।
রোদের তাপ, ঝড় সর্বোপরি অনাধার তাদের সুবল কৰে ফেলল। অবশ্যে হীরা পড়ল
অসুখে। অসুখ তাইকে কাঁধে নিয়ে মালিক টলতে টলতে বনের মধ্যে চললো, হঠাত
সে দেখতে পেল জলের মধ্যে এক বাঁচো বাঢ়ী। সেখানে বাস কৰেন রেজোর সাহেব
প্রশান্ত রায় এবং তার জ্বী মণিমা঳া—যারা টাঁদের একমাত্র সন্তান, আট বছরের ছেলেক
হারিয়েছেন। মণিমা঳ার অতুল মাতৃ যেহে প্রকাশের নতুন গথ পেল এবং তাঁর যেহে
অজ্ঞানহারায় বিবিত হতে লাগল এই নিরাশার দৃষ্টি শিশুর উপর। ছেলে দু'টোর মনে হজ
তারা যেন আবাবু নিজেদের বাঢ়ীতে কীরে এসেছে। কিন্তু তাগা তাদের নিয়ে নতুন
খেলা খেললেন। প্লাস্টিকের একটা দুরবীণ নিয়ে সামান্য একটা ব্যাপার ছেলে দু'টোকে
এক ঘটনা আবর্তের মধ্যে ঠেলে দিল। দৃঢ় ভারজ্জন হাদের আবাবু তাদের
'টাঁদের পাহাড়ে'র উদ্দেশ্যে পথে নেমে পড়লো। অন্যদিকে রবির সাহায্য নিয়ে তাদের
কাকা প্রশান্তের বাঁচো অবধি এসে ছেলেদের ঘোঞ্জে পেলেন এবং তাদের উপর আইনানুস
তাঁর অভিভাবকছের অধিকারী খাটোতে চাইলেন। কিন্তু এই সময় এটো সেখানে এলেন
এবং কাকার বদমতলবের কথা বুঝে তাঁর বদলে প্রশান্তকে ছেলে দু'টোর আইনসম্মত
অভিভাবক দিতে চাইলেন।

কিন্তু এই ভাবে যাদের ভাগা নিনীত হজ সেই ছেলে দু'টো কোথার? তারা
তখন এক কিল হাতীর তাড়া থেঁয়ে প্রাণগণ পালাচ্ছে—হাতীটা উম্মতের মত তার হারিকে
শান্তি শাবক থেঁজে বেঢ়াচ্ছিল। প্রশান্ত এ থবর পেয়ে বক্সুক নিয়ে জলের দিকে ছুটলো।

মণিমা঳া ও এটোও পেছন পেছন ছুটলো। ছেলে দু'টোকে ফিরে গাবাবু জন্য
মণিমা঳ার আকুশ্মা সন্তানহারা এই হাতীটার মত তীব্র, প্লাস্টিক বাইনোকুলার রহস্য তার
কাছে বেসনা দারক ভাবে সুল্পশ্ট।

একদিকে সন্তানহারা যাব আকুশ্মি—অন্যদিকে উম্মত হাতির মুখে দৃষ্টি কিশোর।
কিন্তু তাদের 'বিপ্ররাজ্য টাঁদের পাহাড়' কি এই জলেই তারা থেঁজে পেল?

মনু

এক

আজ আমাদের যাজ্ঞা সুরু

নিরুদ্ধেশে এক ছুটির দেশে

যেখা খোলা আকাশ

শুধু গুরু বলে

বক্ষু হয়ে এসে

আজ আমাদের যাজ্ঞা সুরু

নিরুদ্ধেশে এক ছুটির দেশে

যেখা তেগাক্ষরের মাঠ পেরিয়ে

তাল তমাজের ব-ও-গ-ন

গক্ষিরাজে কোন সোওয়ারী

যোরে সারাঙ্গন—

সেকি মালিক আমাব

মাকি হীরে আমাব

সাজে রাজকুমারের বেশে

আজ আমাদের যাজ্ঞা সুরু

নিরুদ্ধেশে এক ছুটির দেশে

যেখা যাবা বেলো—আছে শুধু থেলো

নেই কাজের তাড়া যে দেশে

আজ আমাদের যাজ্ঞা সুরু

নিরুদ্ধেশে এক ছুটির দেশে

আর টাঁদের পাহাড়!

সেই টাঁদের পাহাড়—যাহার যাহার

রামধনু রাঙা হয়-হ-য

আর বুকটা তরে থরে থরে

পায়া প্রবাল জেগে রয়

আমাব ইচ্ছ কৰে

ওর ওই পাথরে

ও-ও-ও-আমাব ইচ্ছ কৰে

ওর ওই পাথরে

যাই কৰ্ণা হয়ে ভেসে

আজ আমাদের যাজ্ঞা শুরু

নিরুদ্ধেশে এক ছুটির দেশে

যেখা খোলা আকাশ

শুধু গুরু বলে

বক্ষু হয়ে এসে

আজ আমাদের যাজ্ঞা সুরু

নিরুদ্ধেশে এক ছুটির দেশে

লা-লা-লা-লা-লা-লা



দুই

এই ছোট ছোট পায়ে

চলতে চলতে ঠিক পৌছে যাবো

সেই ঠাদের পাহাড়-ড়ি-দেখতে পাবো

সেই ঠাদের পাহাড়—যাথার যাহার

রাম ধনু রঙ হয় দেখতে পাবো

ঠিক পৌছে যাবো

এই ছোট ছোট পায়ে

চলতে চলতে ঠিক পৌছে যাবো

বড় কিছু কাজ কিগো সহজে হয়

কষ্টকে মনে করো কষ্ট নয়

মুক্তি চোখ ভরে জল এলে

চোখেই তা মুছে ফেলে

নৃত্ব সাহসে এই বুক ভরাবো

ঠিক পৌছে যাবো

এই ছোট ছোট পায়ে

চলতে চলতে ঠিক পৌছে যাবো

আসুক দুঃখ তাতে দুঃখ নেই

সুখের রাজ্য আছে এই পথেই

মনটা শক্ত করে—দুহাতে-দুহাত ধরে

যাকিছু শক্ত তর সব তাড়াবো

ঠিক পৌছে যাবো।

এই ছোট ছোট পায়ে

চলতে চলতে ঠিক পৌছে যাবো

তিন

জগল এর নাম জগল

ওই এলো

ওরে যাবো

জগল এর নাম জগল

আনোয়ার আছে এক দস্তল

বাব মামা ধারে কাছে

হামাগেড়ে বসে আছে

ঘাড়ে এসে পড়বেই খপ করে

আর দু'টোকেই খেয়ে নেবে গপ করে

এই গপ করে... গপ করে... গপ করে

জগল এর নাম জগল

নয়তো কান দু'টো মূলে দেবে তালুক

আর গাজাগাল দেবে যত উল্লুক

ইচ্ছুপিত—গাধা ছু'চো—ব্যাটা উল্লুক

উঃ

দেতো হাসি হেসে হেসে

সামনে ওদের বসবে এসে

গোদা শোদা হাতিখলো খপ করে

দু'টোকেই ধরবে খপ করে

এই জগল এর নাম জগল

তখন শিঙ্গাজী হয়ে থুসী

বুকে মেরে কিল ঘুঁঘী

পাহ থেকে নামবে পথে বপ করে

আর দু'টোকেই ধরে নেবে খপ করে

চার

ও—ও—ঘর ঘর মে দীপক জলতে

শুশিঙ্কে পটাকে ফাটতে—ও—ও—ও—ও

ও—ও—ও—ও

আজ দিওয়াজি হ্যার

ঘর ঘর মে আজ উজালা হ্যার

পর দিল মেরা দিওয়ালা হ্যার

ম্যাঝ আশীক হ—হ—হ

ম্যাঝ আশীক হ—আয় আপনে জনকা

পর পথকা আজ দিওয়ানা হ—হ—হ

ঘর ঘর মে আজ উজালা হ্যার

পর দিল মেরা দিওয়ানা হৈ

ইয়ে ক্যাসী আজ উজালা হ্যা

মেরে দিল পর তালা হ্যার

পর পথকা ম্যাঝ মস্তানা হ

ঘর মেরা বেগনা হ্যার

আরে দুঃখ কিসের

রাঙ্গা মোদের বাড়ী বজু—ও—ও

রাঙ্গা মোদের বাড়ী বজু

রাই ষে দিবস রাঁত

গাড়ী হলো মনের মালুম

দুঃখ-সুখের সাথী

এই চাকাতেই যুরহে মোদের

সাধের ইহকাল

এই ভাবেতেই চলছি আজও

চলবো চিরকাল

বজুকে-রে—

ও—ও—ও—ও—ও—ও—

দুর হ নৃসে

প্যার সে ইয়ার সে

ইয়াল আতি হ্যার ঘর কি—ই—ই—ই

ও—ও—ও—ও—

দিন রাত সে—ও—ও—ও—

ঢটাই তো আমাদের জীবন

পৌছে দিলে ঠিক সময়ে—ও—ও—

পৌছে দিলে ঠিক সময়ে

মহাজনের পন্য—

আমরা পাবো দু'টো রুটি

দু'এক মুঠো অম—

আধপেটা খাই আজকে আমরা

আধপেটা খাই কাল—

এই আমাদের বিধিজিপি

এই কগালের হাল—

বাবুরে—

আরে বা—আ—আরে বা আ—

বলে—বলে—

হম নানা—আরে হম নানা—

হম নানা—

জ্যান—জ্যান—হম নানা—

হম নানা—হম নানা—



শিল্পী সংসদে
বিশ্ব মিবদত

দুর্ঘানি

নাটকীয় পাত প্রতিষাঠ জ্ঞা মুগ্যভাব ছবি!

চিত্রাটো পরিচালনা পৌষ্ণ বসু

উত্তম-জুমিয়া-তুমুলী-রাজিন-ভিক্টো-আতিল-জীতা-কল্যাণী
জুশীল মনোমদাব ও শিল্পী সংসদের শহীদ শিল্পী

মুখ্য দাস
পরিচালিত

উত্তম-জুমিয়া-সাবিত্রী-বিকাশ
শুভেলু-অতিল-হায়াদেবী ও মুখ্য দাস
অভিনীত

এজ-ডি-ফিল্মস

ধূঢ়ুম্বনী

সশীল-অভয় দাস

জীমন্ত শুভিজ্ঞ

বাঁশরী

পরিচালনা
অঙ্গীয় ব্যাপারাজী

সংকার ফিল্ম
আয়াতিল

মাদু

(ত্রিভুবন)
কাহিতী-ওয়াশতাব মুখ্য পাঠ্যায়
পরিচালনা-কাহায়ণ চক্রবর্তী
জশীল-বীবেশ্বর সরকার
শ্রে-শর্মিলা-অমল পালকার-নিরক্ষৰ
যুঁই-মা: আবিনদম

চতুর্মাত্র ফিল্মস পরিবেশিত